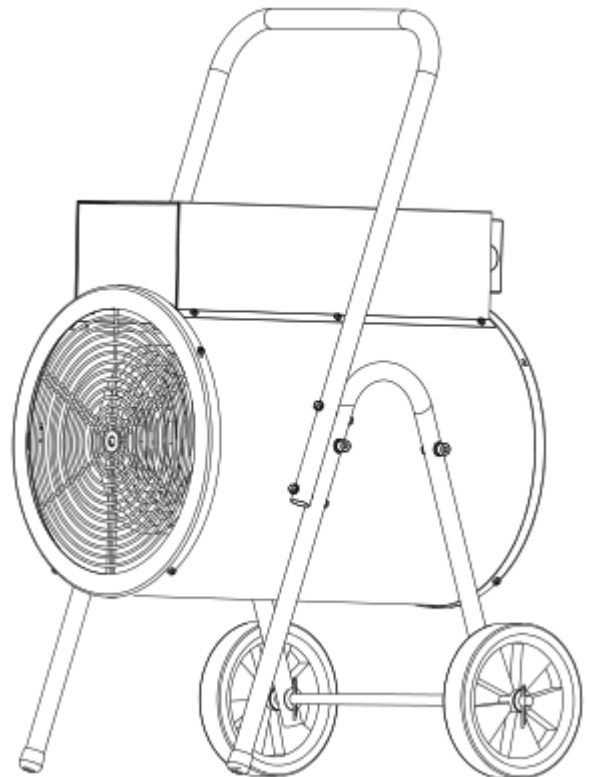
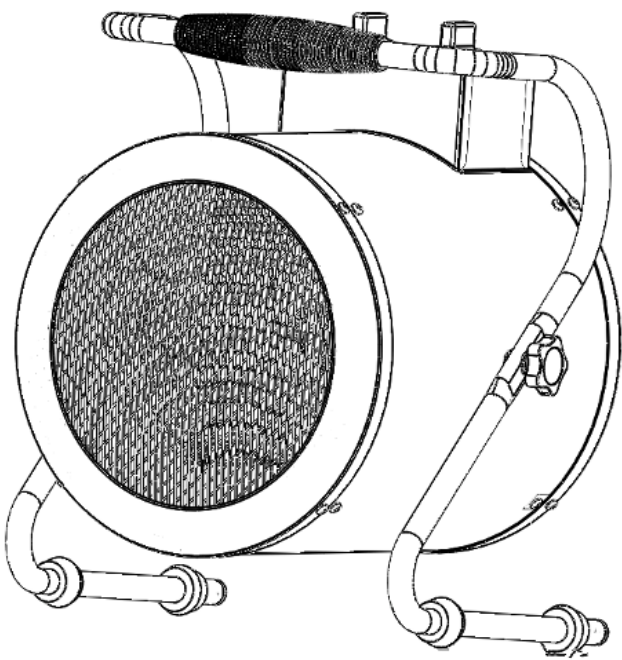


## MANUAL DE UTILIZARE

### AEROTERMA ELECTRICA

MODELE: **ZB-EY3, ZB-EY5, ZB-EY9, ZB-EY15**



Pastrati acest manual pentru referinte viitoare.



**CITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE:** Cititi si intelegeti toate instructiunile din acest manual inainte de utilizarea sau intretinerea echipamentului. Utilizarea necorespunzatoare a aerotermei poate cauza ranirea grava a utilizatorului. Pastrati acest manual pentru referinte viitoare. Nu lasati persoanele nefamiliarizate cu instructiunile si echipamentul sa asambleze, sa regleze sau sa utilizeze aeroterma.

## 1. Introducere

**IMPORTANT:** Cititi si intelegeti toate instructiunile din acest manual inainte de utilizarea sau intretinerea echipamentului. Utilizarea necorespunzatoare a aerotermei poate cauza ranirea grava a utilizatorului. Pastrati acest manual pentru referinte viitoare.

Aceasta aeroterma este un aparat de incalzire electric cu ventilator, care poate fi utilizat in gospodarii, spatii de depozitare, ateliere de lucru, birouri sau sere. Are montat un termostat si un termostat cu auto-resetare. In functie de temperatura aerului de intrare, termostatul controleaza temperatura din incapere. Termostatul va opri aeroterma prin supraincalzire pentru a asigura siguranta. Ventilatorul nu este controlat de termostat. Cand termostatul opreste echipamentul, se opreste si elementul de incalzire, insa motorul va continua sa functioneze.

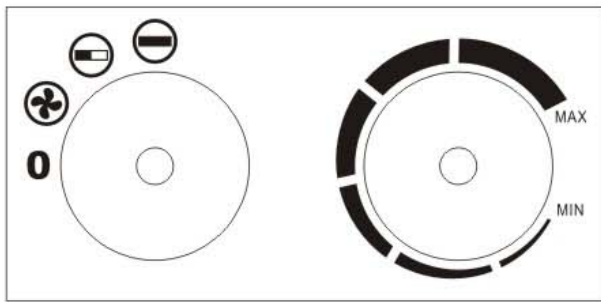
Cand utilizati aeroterma pentru prima data, este posibil sa emita putin fum. Acest lucru este normal si se va opri dupa o scurta perioada de timp. Elementul de incalzire este realizat din otel inoxidabil si este acoperit cu ulei de protectie din fabrica. Fumul este cauzat de uleiul ramas in aeroterma.

## 2. Specificatii tehnice

Model	ZB-EY3	ZB-EY5	ZB-EY9	ZB-EY15
Grad de protectie	IP X4	IP X4	IP X4	IP X4
Tensiune de alimentare	230 V	400 V	400 V	400 V
Putere maxima	3 kW	5 kW	9 kW	15 kW
Curent	13.0 A	7.2 A	13 A	21.7 A
Siguranta	15 A	10 A	15 A	25 A
Debit aer	280 m <sup>3</sup> /h	320 m <sup>3</sup> /h	410 m <sup>3</sup> /h	1292 m <sup>3</sup> /h
Suprafata acoperita	40 m <sup>2</sup>	50 m <sup>2</sup>	70 m <sup>2</sup>	300 m <sup>2</sup>
Trepte de putere	25 / 1500 / 3000 W	30 / 2500 / 5000 W	52 / 4500 / 9000 W	95 / 5000 / 10000 / 15000 W
Termostat auto-resetare	0-75°C	0-40°C	0-40°C	0-40°C
Dimensiuni	320x320x380 mm	320x320x380 mm	350x380x500 mm	495x520x860 mm
Greutate	5.7 kg	7.4 kg	11.4 kg	21.6 kg

- Carcasa este din otel inoxidabil; protectie la supraincalzire.
- Furnizat cu cablu de alimentare prevazut cu stecher (modelul ZB-EY15 NU are cablu si stecher inclus).

### 3. Descrierea panoului de control



- a) **Butonul stang:** selecteaza treapta de putere (incalzire)
- b) **Butonul drept:** reglare termostat

### 4. Instructiuni de siguranta



- a) Inainte de utilizare cititi cu atentie toate instructiunile.
- b) Va rugam ca inainte de utilizare sa verificati intotdeauna tensiunea retelei de alimentare. Ea trebuie sa corespunda cu cea indicata pe eticheta produsului.
- c) Nu utilizati aparatul daca s-a deteriorat cablul sau stecherul.
- d) Tineti aparatul si cablul departe de sursele de caldura, obiecte ascutite sau de orice altceva care poate sa le provoace daune.
- e) **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraincalzirea, va rugam sa **NU ACOPERITI** aeroterma in timpul utilizarii.
- f) Cand utilizati aparate electrice, intotdeauna trebuie respectate masurile de siguranta de baza, inclusiv cele de mai jos:
  - Aeroterma nu trebuie utilizata in aer liber cand este prea multa umiditate, in bai sau in alte medii cu un nivel de umiditate ridicat.
  - Nu asezati aeroterma in imediata apropiere a materialelor inflamabile. Tineti aparatul la o distanta de cel putin 1m departare de obiectele inflamabile, cum ar fi mobila, perdele, etc.
  - Nu acoperiti aparatul.
  - Nu instalati aeroterma direct sub o priza de perete.
  - Nu folositi aparatorul cu programator, timer ON/OFF sau orice alt echipament care il poate porni automat.
  - Nu puneti aparatul in functiune in locuri in care se foloseste sau se stocheaza lichide inflamabile sau gaze.
  - Daca este utilizat un cablu prelungitor, acesta trebuie sa fie cat mai scurt posibil si complet intins.
  - Pentru a evita supra-tensionarea si sigurantele arse, nu conectati alte aparate la aceeasi priza de contact concomitent cu aeroterma.
  - Nu utilizati aeroterma in locuri in care poate intra in contact cu apa, spre exemplu in bai, camere de dus, bucatarii.
  - Aparatul care nu functioneaza corespunzator sau cablul deteriorat trebuie reparat numai de catre personalul calificat de la service-ul autorizat.
  - Nu lasati aparatul nesupravegheat; tineti la distanta de acesta copiii si animalele.
  - Nu asezati aparatul pe vehicule in miscare sau in locuri unele persoanele din jur se pot impiedica de acesta.
  - Cand aparatul nu va fi folosit pentru o perioada lunga de timp, deconectati-l de la reseaua electrica. Nu lasati aparatul nesupravegheat un timp indelungat atunci cand este utilizat.

- Trageți de stecher, nu direct de cablu, când doriți să-l deconectați de la rețea.
- Pentru a preveni un posibil incendiu, nu blocați în nici un fel căile de acces și de dispersare ale aerului.
  - Pentru a preveni o posibilă electrocutare, nu utilizați aparatul cu mâinile ude sau atunci când există apă pe cablul de alimentare al aparatului.
  - Nu depozitați aparatul până nu se răcește; dacă nu este în uz, depozitați-l într-un spațiu răcoros și uscat.
  - Acest aparat nu poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse (nici de copii), sau de persoane cărora le lipsesc experiența sau cunoștințele în legătură cu aparatul, cu excepția cazului în care persoane responsabile pentru siguranța lor nu se oferă să le supravegheze sau să îi instruiască în legătură cu folosirea aparatului.



**Nu aruncați deșeurile de echipamente electrice, industriale și părțile componente la gunoierul menajer!**

În conformitate cu legislația în vigoare: Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, Directiva 2012/19/UE, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, etc., echipamentele electrice, industriale și părțile componente uzate, a căror durată de utilizare a expirat, trebuie colectate separat și predate unui centru specializat de colectare și reciclare. Este interzisă aruncarea acestora în natură, deoarece sunt o sursă potențială de pericol și de poluare a mediului înconjurător.

## 5. Instrucțiuni de utilizare

- Întotdeauna folosiți aparatul în poziție verticală, pe o suprafață netedă și la o distanță sigură față de medii umede și obiecte inflamabile
- Conectați aeroterma la rețeaua electrică.
- Setați butonul termostatului în poziția MAX și lăsați aeroterma să funcționeze la putere maximă.
- Ventilatorul aparatului va porni când butonul selector de încălzire este setat într-una din treptele de putere.
- După ce încăperea s-a încălzit la temperatura dorită, elementul de încălzire se va opri, însă ventilatorul va continua să funcționeze. În momentul în care temperatura scade, elementul de încălzire va relua funcționarea.
- Acum ventilatorul aerotermei porneste și se oprește automat, păstrând constantă temperatura camerei.
- Înainte de oprirea aerotermei, mai întâi setați termostatul în poziția MIN (OFF), apoi selectorul de încălzire în poziția "Ventilator" sau "0"; lăsați aparatul să se răcească timp de 2 minute.
- Timpul de întârziere pentru oprirea termostatului: dacă uitați să setați termostatul în poziția OFF înainte de oprirea aparatului, funcția CUT-OFF a termostatului și ventilatorul vor funcționa când temperatura grilei frontale este de aproape 45°C. Când temperatura s-a redus la aprox. 40°C, funcția CUT-OFF a termostatului și ventilatorul se vor opri automat. Acest lucru permite răcirea aerotermei.
- Aerotermele din seria EY pot fi reglate până la un unghi de 20° în funcție de necesitățile utilizatorului, cu ajutorul surubului de pe cele două panouri laterale.
- După utilizare, mai întâi opriți aeroterma, după care scoateți stecherul de la priză electrică.

## 6. Curățare și întreținere

- Înainte de curățare, îndepărtați întotdeauna stecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească. Carcasa aparatului se poate murdări foarte ușor, de aceea curățați frecvent cu un burete moale. Curățați fiecare componentă murdară cu un burete înmuiat în apă (< 45°C) și detergent, după care ștergeți cu o lavetă curată și uscată. Aveți grijă să nu lăsați apă să patrundă în interiorul aparatului. Nu stropiți aparatul cu apă. Pentru a proteja carcasa, nu

utilizati solventi, precum benzina, etc. la curatarea aerotermei.

- Curatati cablul si stecherul, dupa care introduceti aparatul intr-o pungă de plastic.
- Cand depozitati aeroterma, lasati-o mai intai sa se raceasca, sa se usuce dupa curatare, apoi depozitati-o intr-un spatiu racoros, uscat, bine ventilat.
- Daca se constata functionarea necorespunzatoare a aerotermei, contactati service-ul autorizat pentru verificare si/sau reparatie.

## 7. Probleme tehnice

Daca constatati ca echipamentul prezinta o problema tehnica, mai intai consultati tabelul de mai jos.

In cazul in care problema tehnica nu poate fi remediata cu ajutorul informatiilor de mai jos, contactati service-ul autorizat.

- Pastrati aeroterma curata, in special grila de la motor si paletel ventilatorului. Depozitati aeroterma intr-un spatiu uscat, curat si sigur, departe de copii.
- Aeroterma trebuie verificata cel putin o data pe an de o persoana calificata, intr-un service autorizat. Verificati periodic furtunul de gaz si conexiunea acestuia cu surub.
- Reparatii pot fi realizate doar de un personal calificat si instruit corespunzator, de la service autorizat.

Problema tehnica	Cauze posibile	Remedii
Aeroterma nu functioneaza, chiar si atunci cand este in priza, iar butoanele sunt setate in pozitia de pornire.	Stecherul este slabit, conexiune necorespunzatoare	Scoateti stecherul, verificati conexiunea dintre stecher si priza. Conectati din nou.
	Priza electrica defecta	Introduceti stecherul in alta priza
Elementul de incalzire este luminos (aprins)	Tensiunea de alimentare este prea mare sau prea mica	Utilizati o sursa de alimentare conform specificatiilor de pe eticheta aparatului
	Orificiul de intrare al aerului este blocat	Pastrati aeroterma departe de obiecte, cum ar fi cortine, pungi de plastic, hartie si alte lucruri care pot acoperi cu usurinta orificiul de intrare.
Aparatul nu s-a incalzit, doar ventilatorul functioneaza	Comutatorul nu a fost setat intr-o treapta de putere	Setati comutatorul in treapta de putere necesara.
	Termostatul	Rotiti butonul termostatului si ascultati daca se aude sunetul de deschis/inchis. Daca nu este nici un sunet si termostatul nu este deteriorat, aeroterma va porni automat dupa ce se raceste.
	Functionarea comutatorului de resetare automata	Opriti aeroterma si verificati daca orificiile de admisie si evacuare sunt blocate. Deconectati stecherul si asteptati cel putin 10 minute pentru ca sistemul de protectie sa se reseteze, inainte de a incerca repornirea aerotermei.
Zgomot anormal	Aparatul nu este asezat in pozitie corespunzatoare	Asezati aeroterma pe o suprafata nivelata

### IMPORTANT! - SIGURANTA INAINTE DE TOATE!

Inainte de a utiliza acest produs, va rugam sa cititi masurile de siguranta prezentate in acest manual pentru a reduce riscurile de incendiu, socuri electrice si vatamari personale. **Imaginile si datele tehnice din acest manual sunt numai pentru referinta. Ele se pot schimba fara o notificare prealabila.**

Producator: ZHEJIANG ZOBO TECHNOLOGY CO., LTD.  
Adresa: No. 98, Yuegui South Road, Huachuan Industry Zone, Yongkang, Zhejiang, China

Importator: S.C. PROENERG S.A.  
Adresa: 040415, Bd. Abatorului, 4F, Bucuresti  
[www.proenerg.com.ro](http://www.proenerg.com.ro)